

brugermanual

käyttöoppaita

instrukcje obsługi

εγχειρίδιο χρήσης

užívateľské príručky

použivateľské príručka

kullanıcı elkitabı

felhasználói útmutatók

руководство пользователя

wearable digital camera



PHILIPS

Systemkrav:

Vaatimukset:

Požadavky na systém:

Rendszerkövetelmények:

Wymagania sprzętowe:

Požiadavky systému:

требования к системе:

Απαιτήσεις συστημάτων:

Sistem geregi:

- Windows 98SE / 2000 / ME / XP
- Mac OS9 and 10

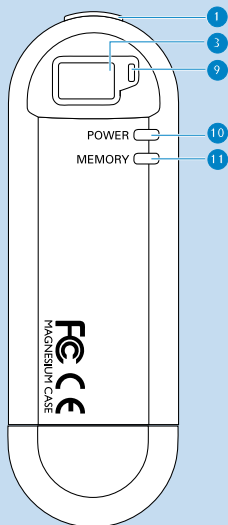
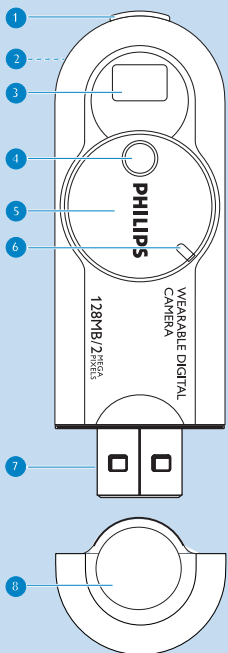
Dúfame, že sa budete tešiť z vášho prehrávača prenosný digitálny fotoaparát

Prosím, navštívte adresu:
www.philips.com/support

a zadajte názov produktu, ktorý si chcete prezrieť:

- Najčastejšie otázky (FAQ)
- Najnovšie používateľské príručky
- Najnovšie počítačové softvérové súbory na prevzatie

*Typové a sériové čísla sa nachádzajú vedľa portu USB
(viditeľné sú po odstránení krytu portu USB)*



Názvy častí

- ① **Tlačidlo uzávierky:** testuje osvetlenie, kapacitu pamäte a stav batérie a sníma obrázky
- ② **Otvor na kovový remienok:** Sem pripevníte dodávaný remienok na krk
- ③ **Okienko hľadáča:** Pomáha ohraničiť snímaný objekt
- ④ **Objektív**
- ⑤ **Kryt objektívu a vypínač napájania:** chráni objektív a zapína a vypína fotoaparát
- ⑥ **Rukoväť:** Sem vložte prst (palec) a môžete otáčať ovládacím prvkom napájania
- ⑦ **Port USB:** pripája sa k počítaču
- ⑧ **Kryt portu USB:** chráni port USB
- ⑨ **Indikátor úrovne osvetlenia:** poskytuje informácie o osvetlení
- ⑩ **Indikátor úrovne nabitia batérie:** poskytuje informácie o batérii
- ⑪ **Indikátor úrovne kapacity pamäte:** poskytuje informácie o kapacite pamäte

Príprava

Prípevnenie remienka na krk

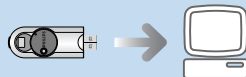
Preveďte remienok na krk cez otvor podľa obrázka.



Napájací zdroj

Fotoaparát má batéria nabíjateľná prostredníctvom rozhrania USB. Fotoaparátu nabíjať, zapnite počítač. Snímte kryt portu USB. Fotoaparátu pripojte do portu USB **počítača**.

Fotoaparát nechajte nabíjať, kým sa nerozsvieti a neprestane blikať indikátor POWER (približne 4 hodiny).



DÔLEŽITÉ!

Používatelia systému Windows 98SE:

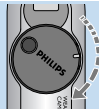
Podľa pokynov na obrazovke dokončíte inštaláciu ovládača a softvéru. Do jednotky CD-ROM počítača vložte dodávaný disk CD. Podľa pokynov na obrazovke dokončíte inštaláciu.

Používatelia systému MAC:

Fotoaparát NEPRIPÁJAJTE k portu USB klávesnice. Neposkytuje dostatočný výkon na napájanie fotoaparátu.

Snímanie obrázkov

- 1 Otočením **vypínača napájania** v smere pohybu hodinových ručičiek zapnete napájanie.



- 2 Podržte fotoaparát rukou v zvislej polohe. **Pri snímaní obrázkov skontrolujte, či objektív nie je zakrytý alebo mu niečo neprekáža!** Pohľadom cez hľadáčik ohraničte snímaný objekt v okienku.



- 3 Pevne podržte fotoaparát a jemne stlačte tlačidlo uzávierky do polovice. Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, pri snímaní obrázkov kontrolujte stav všetkých 3 indikátorov (vrátane indikátora POWER a MEMORY) na fotoaparáte. *(pozrite si Indikátory na fotoaparáte na strane 56)*



- 4 Úplným stlačením tlačidla uzávierky sa nasníma a uloží obrázok. Fotoaparát po nasnímaní obrázka pípne.

→ TIP

Fotoaparát sa automaticky vypína po 60 sekundách, ak nesnímate obrázky. Otočením **vypínača napájania** proti smeru pohybu hodinových ručičiek vypnete napájanie a v smere pohybu hodinových ručičiek ho znova zapnete.

Indikátory na fotoaparáte

Fotoaparát vám poskytuje rozličné informácie prostredníctvom diód LED a pípania:

Činnosť používateľa	Signál	Význam
Pripojenie USB	Dve pípnutia	Nabíjanie fotoaparátu
	Zelená dióda LED bliká	Nabíjanie fotoaparátu
	Zelená dióda LED svieti	Fotoaparát je plne nabitý
Zapína sa napájanie	Dve pípnutia	Fotoaparát je zapnutý
	Všetky diódy LED blikajú	Zistil sa nesprávny formát súboru Fotoaparát vykoná automatické formátovanie a za 5 sekúnd bude pripravený na používanie. (Ďalšie informácie získate na strane 57.)
Snímanie obrázkov	Jedno pípnutie	Nasnímal sa obrázok
(Úroveň osvetlenia)	Červená dióda LED bliká	Nízka úroveň vonkajšieho osvetlenia
	Červená dióda LED svieti	Príliš tmavé vonkajšie osvetlenie
(Úroveň nabitia batérie)	Zelená dióda LED svieti	Batéria je plne nabitá
	Zelená dióda LED bliká	Nabitie batérie je nízke
	Zelená dióda LED nesvieti	Batéria je vybitá
(Úroveň kapacity pamäte)	Žltá dióda LED svieti	Dostatok kapacity pamäte fotoaparátu pre nové obrázky
	Žltá dióda LED bliká	Začínajúci nedostatok kapacity pamäte fotoaparátu pre nové obrázky
	Žltá dióda LED nesvieti	Nedostatok kapacity pamäte fotoaparátu pre nové obrázky

Pripojenie USB

Používanie fotoaparátu ako veľkokapacitného úložného zariadenia



Fotoaparát môžete používať ako veľkokapacitné úložné zariadenie pre ľubovoľné typy súborov. Fotoaparát sa po pripojení k portu USB zobrazí v programe **Windows Explorer** na počítači PC alebo v programe **Finder** na počítači Mac ako nové veľkokapacitné zariadenie USB.



Úroveň osvetlenia

Fotoaparátu pripojte do portu USB počítača. V programe **Windows Explorer** alebo **Finder** kliknite na priečinok veľkokapacitného zariadenia a potom na priečinok **DCIM**. Obrázky sú dostupné na prezeranie v podpriehľadku **100PHDSC**.

Prenos súborov a obrázkov

Kliknutím a vybratím jedného alebo viacerých súborov alebo obrázkov ich môžete prenášať medzi fotoaparátom a počítačom. Prenos sa vykonáva uchopením pomocou myši.

Bezpečne odpojte prehrávač fotoaparát od počítača kliknutím  na panel úloh, aby sa zabránilo chybe súboru. (**Používatelia systému WINDOWS 98SE:** K dispozícii nie je žiadna ikona . Po dokončení prenosu súborov jednoducho odpojte prehrávač fotoaparát.

Používatelia MAC: Chytiť a pustiť   .)

Formátovanie fotoaparátu

Fotoaparát formátujte iba na súborový systém FAT16. Pri použití nesprávneho súborového systému sa fotoaparát pri zapnutí naformátuje automaticky. Po vykonaní automatického formátovania sa údajové súbory a obrázky uložené vo fotoaparáte vymažú.

DÔLEŽITÉ! Uchovajte si pôvodné súbory!

Uistite sa, že uchováte pôvodné súbory prenesené na prehrávač fotoaparátu. Spoločnosť Philips nenesie zodpovednosť za žiadne straty údajov v prípade poškodenia produktu alebo nemožnosti čítania údajov z veľkokapacitného úložného zariadenia.

Riešenie problémov

V prípade výskytu chyby najprv skontrolujte body uvedené na nasledujúcich stranách. Ďalšiu pomoc a tipy na riešenie problémov nájdete v odpovediach na najčastejšie otázky týkajúce sa prehrávača fotoaparátu na adrese www.philips.com/support. Ak nedokázate nájsť riešenie podľa týchto rád, poraďte sa s predajcom alebo servisným strediskom.

VÝSTRAHA:

V žiadnom prípade sa nepokúšajte opraviť zariadenie sami, pretože to bude mať za dôsledok stratu platnosti záruky.

Problém	Príčina	Riešenie
Nedajú sa snímať obrázky	Vstavaná batéria je vybitá	Nabite batériu (<i>pozrite si krok 1 na strane 52</i>)
	Nedostatok kapacity pamäte fotoaparátu pre nové obrázky	Ak chcete uvoľniť pamäť, budete musieť preniesť a uložiť obrázky alebo súbory na váš počítač. (<i>pozrite si strane 57</i>)
	Zlé svetelné podmienky	Skontrolujte podmienky okolitého osvetlenia
Zdá sa, že rozhranie USB nefunguje	Uvoľnené pripojenie	Skontrolujte prepojenie
	Nesprávna verzia operačného systému	Operačný systém musí byť novší ako Windows 98 alebo Mac OS 9
	Nie je nainštalovaný ovládač rozhrania USB	Iba pre používateľov systému Windows 98: Nainštalujte ovládač USB dodávaný na priloženom disku CD
	Fotoaparát je pripojený ku klávesnici systému Mac	Fotoaparát pripojte k inému portu USB.

Bezpečnosť a údržba

Pri používaní fotoaparátu dávajte pozor:

- **Bezpečnosť dopravnej prevádzky:** zariadenie nepoužívajte počas riadenia vozidla alebo jazdy na bicykli, pretože môžete spôsobiť dopravnú nehodu.
- **Bezpečnosť detí:** Remienok na krk fotoaparátu nie je hračka. Zvlášť treba byť opatrní, ak s ním manipulujú malé deti. Remienok na krk neumiestňujte okolo krku deťom, aby sa zabránilo ich uškrteniu!

Aby sa zabránilo poškodeniu alebo poruche:

- Tento produkt nie je vodotesný: fotoaparát neponárajte do vody a zabráňte vystaveniu portu USB pôsobeniu vody. Voda vnikajúca do fotoaparátu môže spôsobiť vážne poškodenie a hrdzavenie.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, čpavok, benzén alebo abrazívne častice, pretože môžu poškodiť zariadenie.
- Nedotýkajte sa objektívu a hľadáčika prstami. Na odstraňovanie odtlačkov prstov používajte jemnú navlhčenú tkaninu.
- Zabraňte poškodeniu vašich očí: nepozerajte sa cez hľadáčik na sinko!
- Vyhýbajte sa náhlym zmenám teploty, pretože to môže spôsobiť zrážanie vlhkosti na objektíve a hľadáčiku. Fotoaparát nechajte prispôsobiť okolitej teplote.
- Dajte pozor, aby fotoaparát nespadol alebo aby naň nespadli iné predmety. Silné nárazy a vibrácie môžu spôsobiť poruchu.
- Aktívne mobilné telefóny a silné magnetické polia v blízkosti zariadenia môžu spôsobiť jeho rušenie.
- Dodávaný disk CD-ROM so softvérom nie je audiodisk CD. Prehrávanie diskov CD-ROM na audiozariadeniach ich môže zničiť!

Technické údaje

rozlíšenie obrázka	2 v megapixeloch (1600 x 1200 pixelov)
Typ obrazového snímača	CMOS
veľkosť obrazového snímača	13mm (1/2 v palcoch)
Objektív	pevná ohnisková vzdialenosť, F3.0
rozsah zaostrenia	od 1,5 metra po nekonečno
rozsah expozície	EV 7-14
Kapacita internej pamäte	128MB* (max. 320 obrázkov JPEG) * Skutočná naformátovaná kapacita bude menšia
Vstavaná batéria	Zabudovaná 180mAh lítium-polymérová nabíjateľná batéria (prostredníctvom rozhrania USB) pri úplnom nabití po dobu 4 hodiny
Počítačové rozhranie	USB 1.1
Materiál obalu	horčíkové telo fotoaparátu, plastový kryt portu USB

Spoločnosť PHILIPS si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu a špecifikácií produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Všetky práva vyhradené.

Všetky obchodné alebo ochranné známky patria ich príslušným vlastníkom.

Úpravy

Úpravy neschválené výrobcom môžu mať za následok zrušenie oprávnenia používateľa na používanie tohto zariadenia.

Dette apparat opfylder EU-krav vedrørende radiointerferens.

Tämä tuote on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiovéj frekvencii.

Данное устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции, действительным в Европейском Сообществе.

To προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως προς τις ραδιοπαρεμβολές.

ČESKA REPUBLIKA

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Environmental information

We have reduced the packaging to its minimum and made it easy to separate into mono materials: **cardboard**, **polystyrene** and **PET**.

Your set consists of material which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations to dispose of packaging, and old equipment.

© Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
www.philips.com

